

Кодекс етики та поведінки

Code of Ethics and Conduct

Організація / Organisation	Громадська організація "Ріал Скіллс" / Non-Governmental Organization "Real Skills"
Код ЄДРПОУ / Registration code	36049627
Дата редакції / Version date	01 серпня 2026 / 01 August 2026
Контакт / Contact	dimegga@gmail.com
Сайт / Website	realskills.team

Умова співпраці / Cooperation condition

Особи та організації, які співпрацюють із ГО "Ріал Скіллс" як партнери, донори, підрядники, експерти, волонтери, учасники подій або представники локацій, вважаються такими, що ознайомилися з цією політикою та погоджуються дотримуватися її у межах відповідної співпраці. / Persons and organisations cooperating with NGO "Real Skills" as partners, donors, contractors, experts, volunteers, event participants or location representatives are deemed to have read this policy and agree to comply with it within the scope of the cooperation.

Мета / Purpose

Цей Кодекс встановлює стандарти доброчесної, безпечної та відповідальної поведінки для ГО "Ріал Скіллс". Він захищає довіру до організації як освітньої, профорієнтаційної та медійної ініціативи, що працює з підлітками, школами, батьками, фахівцями, бізнесом, державними установами, донорами та громадськістю. / This Code sets standards of ethical, safe and responsible conduct for NGO "Real Skills" as an educational, career guidance and media initiative working with teenagers, schools, parents, professionals, businesses, public institutions, donors and the public.

Сфера застосування / Scope

- члени організації, керівні органи, працівники, волонтери, стажери, консультанти та підрядники / members, governing bodies, employees, volunteers, interns, consultants and contractors;
- спікери, герої відео, ментори, представники партнерських локацій, шкіл, бізнесу та державних установ / speakers, video participants, mentors and representatives of partner locations, schools, businesses and public institutions;

- усі дії під час подій, зйомок, онлайн-комунікації, підготовки контенту, збору даних, партнерств і використання ресурсів організації / all conduct during events, filming, online communication, content production, data handling, partnerships and use of organisational resources.

Базові стандарти / Core standards

- діяти законно, чесно, професійно і в інтересах статутної мети RealSkills / act lawfully, honestly, professionally and in line with RealSkills' statutory purpose;
- поважати гідність, приватність, безпеку і права дітей та дорослих / respect the dignity, privacy, safety and rights of children and adults;
- не допускати дискримінації, приниження, домагань, цькування, мови ворожнечі або помсти за скаргу / prohibit discrimination, humiliation, harassment, bullying, hate speech or retaliation;
- не використовувати бренд, довіру, контакти або ресурси організації для приватної вигоди / not misuse the brand, trust, contacts or resources of the organisation for private gain;
- подавати професію чесно: скіли, старт, навчання, обмеження, ризики і мінуси / present professions honestly: skills, entry routes, education, limits, risks and downsides.

Незалежність і контент / Independence and content integrity

RealSkills може співпрацювати з донорами, бізнесом, школами, державними установами та фахівцями, але така співпраця не може вимагати неправдивого або приховано рекламного висвітлення професії. Партнерська участь має бути зрозумілою для аудиторії, а чесний мінус професії не повинен підмінятися PR-повідомленням. / RealSkills may cooperate with donors, businesses, schools, public institutions and professionals, but such cooperation must not require false or undisclosed promotional coverage. Partner involvement should be clear to the audience, and honest downsides of a profession must not be replaced by PR messaging.

Робота з дітьми / Working with children

- будь-яка взаємодія з неповнолітніми має бути поважною, без тиску, приниження, небезпечних завдань або маніпуляцій / any interaction with minors must be respectful and free from pressure, humiliation, unsafe tasks or manipulation;
- фото, відео, інтерв'ю і персональні дані дітей використовуються лише за належної згоди та з урахуванням безпеки / images, video, interviews and personal data of children are used only with proper consent and safety safeguards;
- дорослі не залишаються з дитиною в ізольованій ситуації без необхідності та прозорого контексту / adults should not be alone with a child in an isolated setting without necessity and transparent context.

Подарунки, поїздки і вигоди / Gifts, travel and benefits

Не приймаються подарунки, оплата, поїздки, послуги або інші вигоди, які можуть вплинути або виглядати як вплив на рішення RealSkills. Дрібні символічні сувеніри чи гостинність під час подій

допускаються лише тоді, коли вони не створюють конфлікту інтересів і не впливають на зміст матеріалу. / Gifts, payments, travel, services or other benefits that may influence or appear to influence RealSkills decisions must not be accepted. Minor symbolic souvenirs or hospitality during events are acceptable only where they do not create a conflict of interest or affect content.

Повідомлення про порушення / Reporting breaches

Про можливе порушення можна повідомити Голові або іншій визначеній відповідальній особі. Якщо повідомлення стосується Голови, воно має бути передане іншому члену керівного органу. Робочий контакт: dimegga@gmail.com. / Concerns may be reported to the Head or another designated responsible person. If the concern relates to the Head, it should be referred to another member of the governing body. Working contact: dimegga@gmail.com.

Наслідки порушення / Consequences

Порушення може призвести до попередження, обмеження доступу до події або зйомки, припинення співпраці, вимоги усунути наслідки, повідомлення донора або компетентного органу у випадках, передбачених законом чи договором. / Breaches may result in a warning, restricted access to an event or filming, termination of cooperation, remedial action, notification of a donor or a competent authority where required by law or agreement.

Затвердження / Approval

Затверджується Головою або іншим уповноваженим органом управління ГО "Ріал Скіллс". / Approved by the Head or another authorised governing body of NGO "Real Skills".

Цей документ набирає чинності з дати затвердження та діє до заміни новою редакцією. / This document enters into force on the date of approval and remains valid until replaced by a new version.